

2004年1月13日 プレスリリース

山口情報芸術センター(YCAM) presents

ダムタイプ

パフォーマンス 「Voyage」

アートインスタレーション 「Voyages」



“Voyage” performance

© Dumb Type

photo: Kazuo Fukunaga

池田亮司

新作音楽+映像作品 「C<sup>4</sup>I」 & 「formula [ver.2.2]」



山口情報芸術センター  
Yamaguchi Center for Arts and Media

平成16年1月13日プレスリリース

山口情報芸術センター(YCAM) presents

## ■ダムタイプ

パフォーマンス「Voyage」

アートインスタレーション「Voyages」

## ■池田亮司

新作音楽+映像作品「C<sup>4</sup>I」 & 「formula [ver. 2.2]」

山口情報芸術センター(YCAM)では、来る2月に、さまざまなアート領域の表現の振幅とエッジに挑戦し、新たなメディアテクノロジーを表現言語として開拓することで、世界各地で高い注目を集めてきたアーティストグループのダムタイプ(Dumb Type)、およびサウンドアーティスト池田亮司(いけだりょうじ)をセンターに招き、滞在制作をおこない、その成果として一連の作品の発表をおこないます。(また関連する映像記録展示も開催します。)

ダムタイプの最新のパフォーマンスおよびアートインスタレーション、さらにダムタイプの音響もてがける池田亮司のソロ活動の新作を、同時に1か所で公開するのは世界的にも稀なケースになり、大きな期待があつまります。

また、ダムタイプと池田亮司は、山口情報芸術センターの設計段階からのアドバイザーとしても以前から加わっており、アーティストの現場の声を反映して生まれたセンターの構造や機能をフルに活用した今回の作品制作・発表は、非常に注目されるものになります。

### ダムタイプ

#### 1) パフォーマンス “Voyage”

日時：2004年2月20日(金)、21日(土) 各19:30開演

会場：山口情報芸術センター スタジオA

料金：A席 3,500円 A席割引 2,500円 B席 1,500円

ペアシート 2名分 5,000円 2日連続券 2日分 5,000円

#### 2) アートインスタレーション “Voyages”

日時：2004年2月13日(金)～4月4日(日) 10:00～22:00 火曜休館

会場：山口情報芸術センター スタジオB

入場料無料

#### 3) 池田亮司

新作音楽+映像作品「C<sup>4</sup>I」(世界初演) & 「formula [ver. 2.2]」(日本初演)

日時：2004年2月13日(金)、14日(土) 各19:30開演

会場：山口情報芸術センター スタジオA

料金：全自由席 2,500円 (エニー会員等割引 2,000円)

## ダムタイプ

- 1) パフォーマンス “Voyage”
- 2) アートインスタレーション “Voyages”

ダムタイプは、1984年に結成されたアートグループで、演劇、ダンス、映像、美術、空間デザイン、音楽など、多領域の専門家が集まり、集団制作をおこなうことで、先鋭な活動や社会性をうみだしてきました。グローバルな制作スタイルを持ち、斬新な映像・音響表現と結び付けられたダンスや、鋭敏な感性による空間設計の美しさ、またそれらを制御するテクノロジーの独創的なアイデアや開発は、世界的に熱狂的なファンを生み出し、他の追随を許さない第一線の表現次元をつねに見いだしつづけています。

“Voyage”とは航海の意味ですが、情報の海が広がり流動化する世界のなかで、現在われわれはさまざまな次元で未知の航海を行いはじめているのではないかと。何かを求め、発見する目的だけではない、移動の視点をうみだし表現（反芻＝創発）すること。ダムタイプの“Voyage”、さらに複数の“Voyages”は、その不断かつ果敢な試みといえるでしょう。

今回は、2002年にフランス、トゥールーズで初演され、その後世界各地で上演を重ねながらワーク・イン・プログレス（進行中の作品）として発展を重ねてきたパフォーマンス作品「Voyage」を、YCAMにおける滞在制作をへて完成させた最新バージョンで発表します（スタジオ A）。また 2002年に東京の ICC（インターコミュニケーションセンター）で発表された、同名のインスタレーション作品「Voyages」を、ハード、ソフトともに大きく改訂発展させた形で、センター内に同時に展示します（スタジオ B）。

## 3) 池田亮司

新作音楽＋映像作品「C<sup>4</sup>I」〈読み：シーフォーアイ〉（YCAM 委嘱作品・世界初演）  
& 「formula [ver. 2. 2]」（日本初演）

パルス、振動、サイン波…といった聴覚の新しい要素にいち早く表現として取り組み、それらの構想から音・音響に照射していくといった精緻なサウンドとしての音楽。世界でも注目されるサウンドおよび音響クリエイターの第一人者となった池田亮司が、これまでとは異なる発想で、音楽／映像の調合を構想した新作「C<sup>4</sup>I」が、山口情報芸術センター委嘱作品として世界初演されます。聴くだけでなく、新しい角度から感知する映像的音楽／音楽的映像とその緻密な論理。この新作に期待はつきません。

さらに世界中のフェスティバルを巡回して来た映像＋サウンドによるインスタレーション・コンサートピースともよべる大作「formula」が、今回改訂一新され、半分以上が新しく生まれ変わった「formula [ver. 2. 2]」が、同時に公演（日本初演）されます。

<概要>

ダムタイプ

■パフォーマンス “Voyage”

日時：2004年2月20日(金)、21日(土) 各19:30開演

会場：山口情報芸術センター スタジオA

料金：A席 3,500円 A席割引 2,500円 B席 1,500円

ペアシート 2名分 5,000円 2日連続券 2日分 5,000円

■アートインスタレーション “Voyages”

日時：2004年2月13日(金)～4月4日(日) 10:00～22:00 火曜休館

会場：山口情報芸術センター スタジオB 入場料無料

■池田亮司 新作音楽+映像作品「C<sup>4</sup>I」 & 「formula [ver. 2.2]」

日時：2004年2月13日(金)、14日(土) 各19:30開演

会場：山口情報芸術センター スタジオA

料金：自由席 2,500円 エニ一会員等割引 2,000円

主催：財団法人山口市文化振興財団

制作：山口情報芸術センター

753-0075 山口市中園町7-7

TEL: 083-901-2222 FAX: 083-901-2216

E-MAIL: info@ycam.jp <http://www.ycam.jp/>

---

<山口情報芸術センター(YCAM)へのアクセス>

JR新山口駅から

- ・JR山口線湯田温泉駅下車、徒歩20分
- ・JR山口線山口駅下車、徒歩20分／バス10分(中園町か済生会病院前下車)／タクシー5分
- ・防長バスで25分、中園町下車

自動車利用

- ・山陽自動車道で防府東ICから30分
- ・九州・中国自動車道で小郡ICから15分

---

<お問い合わせ>

山口情報芸術センター (広報担当：小滝)

TEL: 083-901-2222 FAX: 083-901-2216

E-MAIL: yumicota@ycam.jp <http://www.ycam.jp/>